



MMM Group



SteriPack®

La thermosoudeuse : pour la soudure fiable
de produits de conditionnement stérile.

MMM. Protecting human health.

SteriPack®

une technologie de conditionnement innovante

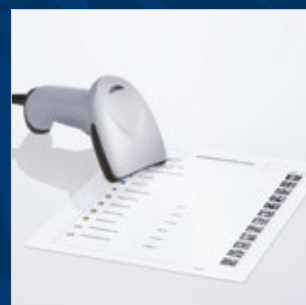
Après la stérilisation, les dispositifs médicaux doivent être protégés contre toute nouvelle contamination jusqu'à ce qu'ils soient utilisés sur les patients. Pour ce faire, ils sont conditionnés dans des sachets en plastiques qui veillent à leur stérilité. Une étape vitale de cette procédure est la soudure fiable du produit de conditionnement stérile qui doit résulter d'un processus reproductible et validé au sens de la norme DIN EN ISO 11607-2.

La thermosoudeuse SteriPack® de MMM satisfait pleinement aux procédures de stérilisation de toutes les unités de stérilisation. L'opérateur peut être convaincu de la stérilité des produits traités. Tous les modèles de la gamme SteriPack® sont conformes à la norme DIN EN ISO 11607-2, qui requiert le contrôle, la surveillance et la documentation des variables et paramètres critiques du processus vitaux. MMM s'occupe également de la validation des processus de soudure et de la maintenance des thermosoudeuses. L'utilisation aisée et la

saisie rapide des données sont garanties par un écran tactile ergonomique de 4,3" (SteriPack® 95) et, selon le modèle, par une navigation intuitive à travers les menus. En cas d'écart des seuils individuellement réglés, le système de contrôle intégré émet un avertissement et arrête la procédure. La thermosoudeuse peut être directement connectée via plusieurs interfaces à un système de documentation des lots, par ex. Ecosoft, à des fins d'archivage des données électroniques.



Table à plateau avec roulettes 500
N° de mat. 10085318



Lecteur de codes-barres USB
N° de mat. 010555401



Imprimante de codes-barres USB
N° de mat. 010610435



Appareil de découpe hm 631 S
N° de mat. 10007774



Distributeur de feuille enroulée hm 632 R
N° de mat. 10033338



Un conditionnement fiable pour un esprit tranquille !

Thermosoudeuses commandées par micro-processeur avec ou sans écran tactile pour le conditionnement de sachets et des tubes transparents scellables

SteriPack® 88

N° de mat. 010640965



La thermosoudeuse **SteriPack® 88** dispose d'un clavier à affichage clairement structuré avec un écran LCD à deux lignes. Cette unité de contrôle centrale organise de manière intelligible toutes les fonctions et tous les réglages des instruments pour l'utilisateur. Pendant le processus de soudage, des variables telles que la température ou la rapidité de soudage et la pression de contact sont surveillées. Si l'un des variables s'écarte des valeurs prédéfinies, l'appareil avertit l'utilisateur par un signal sonore et arrête le processus de soudure. La SteriPack® 88 est équipée d'une interface PC (RS232) pour la documentation des processus et des lots. Cette thermosoudeuse est la garantie d'un conditionnement efficace et reproductible, notamment pour les instruments de volumes importants.

SteriPack® 95

N° de mat. 010640966



Les thermosoudeuses **SteriPack® 95** se distinguent par la facilité avec laquelle vous pouvez naviguer dans le menu et saisir des données via l'écran tactile couleur. Pendant le processus de soudure, les variables critiques telles que la température de soudage, la pression de contact et la vitesse de passage sont automatiquement surveillées. Si l'un des paramètres s'écarte des valeurs prédéfinies, l'appareil avertit l'utilisateur par un signal sonore et arrête le processus de soudure. De plus, la soudeuse rotative Steripack® 95 est équipée de plusieurs interfaces PC pour le raccordement à la documentation des processus et des charges (RS 232, Ethernet et 4 x USB), ainsi qu'une interface HDMI pour les moniteurs.

Les appareils répondent à toutes les exigences de validation du processus selon la norme DIN EN ISO 11607-2, et aux exigences résultantes de la directive de la DGSV (association allemande pour la stérilisation des dispositifs médicaux) relative à la validation du processus de soudage.



Navigation claire dans le menu et saisie aisée des données via l'écran tactile 4,3" (SteriPack® 95 uniquement)

Configurations des modèles SteriPack®

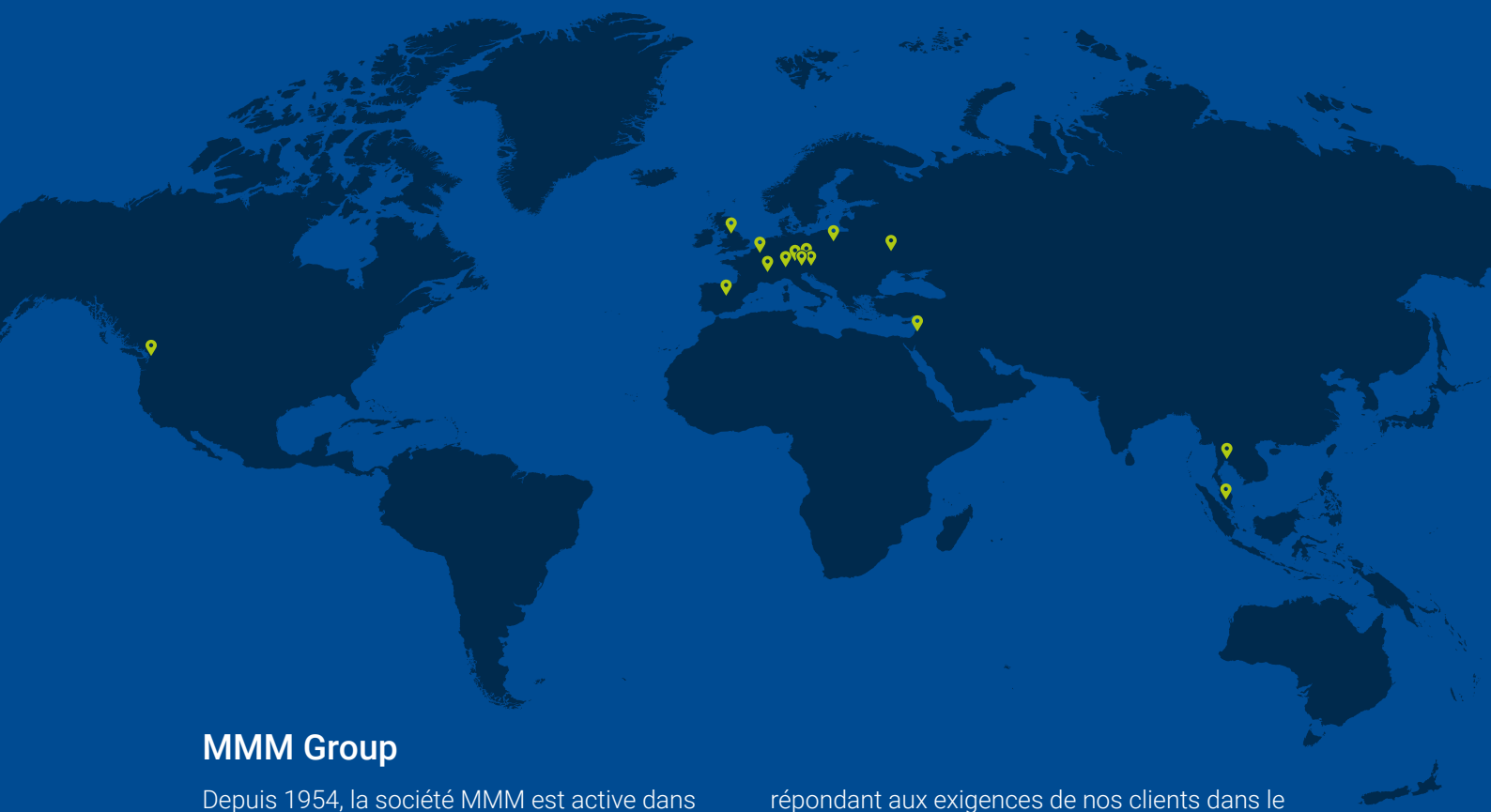
Données techniques	Informations complémentaires	SteriPack® 88	SteriPack® 95
DONNÉES MÉCANIQUES			
Dimensions H x L x l	240 x 710 x 255 mm 145 x 560 x 255 mm	✓	✓
Voltage	100-240V / 50/60 Hz	✓	✓
Enveloppe mécanique	304	✓	✓
Poids	kg	21	14
Système de soudure	SealPeak	✓	✓
Distance de soudure par rapport au bord	mm	0 - 35	0 - 35
Largeur de soudure	mm	12	12
Protection appareil		✓	✓
Alimentation inverse		manuellement	✓
IHM ET COMMUNICATION			
Écran	LCD 2 lignes Écran couleur 4,3" TFT	✓	✓
Clavier	Pavé Écran tactile	✓	✓
Interfaces PC	RS 232	✓	✓
	USB	✓	4
	Ethernet	✓	✓
Connecteur HDMI			✓
Connexion au scanner pour la saisie des données		✓	✓
Affichage des détails du client		✓	✓
Configuration de données via PC externe		✓	✓
PARAMÈTRES DE PROCESSUS			
Température de soudure	°C max. (contrôlé)	220	220
Tolérance de coupure de la température de soudure	± 2 - 5°C (ajustable)	✓	✓
Tolérance de régulation de la température	%	2	2
Pression de contact	N (contrôlé))	100	100
Vitesse de soudure	m/min.	5 -13	5 -13
Unité de température	°C/°F	✓	✓
Plage de températures (préajustable)		3	20 (packing list)
Protection contre la surchauffe		✓	✓
Alarme et arrêt de la machine	Si les paramètres de processus dépassent les limites prédéfinies	✓	✓
Enregistrement interne et affichage	Tous les paramètres de processus surveillés		✓
Impression de la fonction de contrôle du soudage		✓	✓
FONCTIONS DE CONTRÔLE (Selon EN ISO 11607-2 et ISO/TS 16775)			
Processus de soudure	Automatique/reproductible	✓	✓
Processus validable		✓	✓
Fonction ValiUp (Détermination des variables du joint)		✓	✓
Fonction cahier de l'appareil	Suivi des entrées de l'opérateur		✓
FONCTIONS DE BASE DE DONNÉES			
Enregistrement de textes	max. 20 caractères par texte	1 texte Illimité	Illimité
Sauvegarde d'ordres d'impression individuels			✓

Sous réserve de modifications techniques.

Données techniques	Informations complémentaires	SteriPack® 88	SteriPack® 95
FONCTIONS DE CONTRÔLE GÉNÉRALES			
Verrouillage des touches		✓	✓
Compteur de pièces		✓	✓
Contrôle des numéros de pièces		✓	✓
Identification avec mot de passe		✓	✓
Contrôle de la maintenance		✓	✓
Compte des heures d'exploitation		✓	✓
Fonction d'économie d'énergie (veille)	10 - 120 minutes	✓	✓
CONFIGURATION			
Différents formats de données		8	8
Documentation individuelle	Listes d'emballage, paramètres de soudages, réglage de l'imprimante	✓	✓
Plusieurs langues		✓	✓
Différentes unités de mesure	T, F, v (SI/fps)	✓	✓
Interface PC série de vitesses de transmission	9600	✓	
	9600 - 57000		✓
Types de codes-barres sélectionnables	Codes 39, 128, 2/5		✓
Compteur en arrière de pièces	Avec fonction d'alarme		✓
Impressions avec pictogrammes	Conf. EN 980	✓	✓
INFORMATIONS SUR L'IMPRIMANTE			
Affichage des données d'impression		✓	✓
FontMatic	Mise à l'échelle automatique de la taille du texte en fonction de la feuille		✓
CONFIGURATION			
Impression	Ligne unique	✓	✓
Code-barres		✓	✓
La fonction d'impression peut être désactivée		✓	✓
Démarrage de l'impression	Continu en mm	✓	✓
Rotation 180° d'image d'impression (renversée)		✓	✓
Taille de caractère variable		✓	✓
Séquence d'impression variable			✓
DONNÉES IMPRIMABLES			
Durée de conditionnement		✓	✓
Date de conditionnement		✓	✓
Date d'expiration	Avec mise à jour automatique	✓	✓
Données de lot		✓	✓
Numéro d'ordre			✓
Données personnelles		✓	✓
Texte préprogrammé		✓	✓
Numéro d'appareil/de série		✓	✓
Mot « STERILE »		✓	✓
NORMES ET CONFORMITÉ			
Marquage CE + Certifié GF		✓	✓
KRINKO/BfArM 2012	Pour l'Allemagne uniquement	✓	✓
EN ISO 11607-2		✓	✓
CEN ISO/TC 16775		✓	✓
DIN 58953-7	Pour l'Allemagne uniquement	✓	✓
Conformité à la directive DGSV	Pour l'Allemagne uniquement	✓	✓



MMM. Présent partout dans le monde.



MMM Group

Depuis 1954, la société MMM est active dans le secteur de la santé dans le monde entier en tant que l'un des fournisseurs de systèmes leader du marché. Avec sa gamme complète de produits et de prestations dans le domaine de la stérilisation et de la désinfection pour les domaines Healthcare et Life Science, MMM s'est positionné comme leader incontournable de la qualité et de l'innovation sur le marché allemand et international. Nous fabriquons des produits

répondant aux exigences de nos clients dans le monde entier. Grâce au haut niveau d'intégration de notre fabrication dans nos centres de production, nous satisfaisons aux exigences de qualité du secteur de la technologie médicale. Plus de 1 200 travailleurs mettent leurs compétences et leur motivation au profit de la mission générale du groupe MMM :

MMM. Protégeons la santé humaine.



**Münchener Medizin
Mechanik GmbH**

Semmelweisstraße 6
82152 Planegg / Munich, Allemagne
Tél. : +49 89 89918-0
E-mail : info@mmmgroup.com
www.mmmgroup.com

